

波士頓華人佈道的「使命宣言」『波士頓華人佈道會是一個篤信聖經，不屬於任何宗派的地區性教會，目的是藉著聖經和聖靈的引導，透過敬拜，造就信徒，用言語及行為去將耶穌基督為救主的信息，傳給大波士頓華人社區及世界各地來榮耀神。』

粵語團契（在華埠堂聚會）：

迦勒團契		每月第一個星期四下午一時卅分（5月至11月）
婦女團契		每月最後主日下午一時卅分
路得團契	（婦女）	每星期五下午七時卅分
雅歌夫婦團契		每月第二個星期六下午五時卅分
以琳團契	（夫婦）	每月第一個星期六下午三時十五分
約書亞一團	（成人）	每星期五下午七時卅分
約書亞二團	（大學）	每星期五下午七時卅分

粵語團契（在牛頓堂聚會）：

以諾團契	（長者）	每月第二主日上午十一時
約書亞夫婦團契	（夫婦）	每月第三個星期六下午五時卅分
但以理團契	（成人）	每月第二、四個星期六下午七時正
彼得弟兄團契	（中年）	每月第四個星期三下午六時

國語團契（在華埠堂聚會）〔蘇耀娘牧師〕：

提摩太團契		每星期一上午十時
素菜團契	（家庭、青年）	每星期二上午九時卅分
庇哩亞團契	（年長/中年）	每星期四上午九時卅分 Merville House
保羅團契	（家庭）	每星期五下午七時卅分
以馬內利	（大學/職青）	每星期五下午七時卅分

國語團契（在牛頓堂聚會）〔林有洵傳道〕：

國語團契	（家庭、大學、中學、兒童）	每星期五晚七時卅分
小組每月聚會	（家庭：仁愛、喜樂、和平、恩慈；青年夫婦/職青：AGAPE）	

中文部教牧及行政同工聯絡資料 www.bcec.net

華埠堂辦公室地址：120 Shawmut Ave., Boston, MA 02118 教牧同工內線：617-426-5744

辦公室電話：617-426-5711 Fax: 617-426-0315 內線

署理主任牧師	陳德修	Daniel Chan	Daniel.chan@bcec.net	215
助理牧師	鄺偉傑	Kenneth Kwong	Kenneth.kwong@bcec.net	223
助理牧師	蘇耀娘	Andy Su	Andy.su@bcec.net	226
牧師助理	林潔雲	Dora Lam	Dora.lam@bcec.net	229
牧師助理	黃國英	Ben Wong	Ben.wong@bcec.net	216
榮休牧師	馮雅各	Jacob Fung		
榮休牧師	陳卓明	Steven Chin	pastrsteve@gmail.com	
地方運用幹事	陳卓耀	Dennis Chin	Dennis.chin@bcec.net	255
辦公室行政主任	譚邱美華	Helena Fong	Helena.fong@bcec.net	224
華埠中文堂秘書		Connie Ho	Connie.ho@bcec.net	210

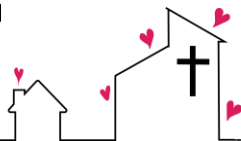
牛頓堂：218 Walnut Street, Newton, MA 02460 • 617-243-0100 Fax:617-243-0900

助理牧師	林仲民	Barry Lam	Barry.lam@bcec.net	205
牧師助理	林有洵	Patrick Lin	Patrick.lin@bcec.net	208
牛頓中文堂秘書	楊思懿	See Yee Morante	Newton.chinese.sec@bcec.net	200



波士頓華人佈道會
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

為這城求平安



粵語網上主日崇拜二零二零年五月十七日

到主前聚集

序樂

宣召 詩篇67:5，以弗所書5:19

頌讚

祈禱

歡迎您來到

波士頓華人佈道會

很高興您今天與我們一起崇拜！盼望您能在此認識神，與神與人建立關係，服務身邊有需要的人，或一起探索生活和基督教的問題。

如果您對今天聽到或看過的事情有任何疑問，又或者願意收到更多有關教會的信息，可以隨時聯絡我們的牧者。

聆聽神話語

讀經 羅馬書5:1-11

講道 可誇的盼望

——鄭偉傑牧師

衷心去回應

回應詩 如此認識你

祝福

歡迎

報告彼此問安

聯絡認識

代禱 — 如果您有任何代禱需要，歡迎電郵聯絡個別教牧同工。

講道大綱

講員：鄺偉傑牧師

日期：5/17/2020

可誇的盼望

羅馬書5:1-11

1. 面對患難，要回到基本！
2. 在患難中也要誇口
3. 放下在神以外的盼望
4. 把盼望建立在神的愛上

代禱事項（二零二零年五月十七日至二零二零年五月二十三日）

『我等候耶和華，我的心等候；我也仰望他的話。』 詩 130:5

星期日（粵語二堂）

祈求天父聆聽我們，不要讓我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡，使危難越過我們，幫助我們在壓力底下仍然得到神而來的滿足，讓我們只懂害怕與神的隔絕，以信心去面對疫情所帶來的影響。

星期一（粵語三堂）

1. 願主安慰傷心失望的肢體，讓他們在患難中捉緊神作盼望的源頭。
2. 求主賜智慧在網上平台作教導的，好讓教學不會因媒體的應用受阻。

星期二（華埠國語）

為復工中的兄姊代禱，求主保守一顆堅定倚靠祂的心志，就必平安，在經歷中更深認識主，更親近主。

星期三（牛頓粵語）

為林仲民牧師和林有洵傳道祈禱，求神帶領他們在教會的事奉，賜他們有愛心、信心和智慧。

星期四（牛頓國語）

許多家庭有成員在近期將返回職場工作，或有屬必要性質工作的一直在上班，求主恩手扶持他們，也賞賜其他工作維持生活的需要。

星期五（差傳）

為宣教士莊善慰牧師夫婦代禱，他們在亞洲多年事奉後回美退休，卻仍然前往非洲各國訓練當地牧師。在普世疫情爆發前，他們正在非洲埃塞俄比亞訓練裝備牧師傳道，回美後參與監獄佈道，求主加力。

星期六（本會及社區國際）

請為因 COVID-19 疫情失去工作的人士代禱，求神不但供應他們的物質所需，也提供屬靈的飽足。

報告事項（二零二零年五月十七日）

1. **登記接收教會緊急資訊**：若想收到最新消息，請登入 myBCEC portal，然後選擇以電郵或短訊接收消息。如需開設 Elexio 帳戶，請到 bcec.elexio.church/forms/mybcec-portal-signup 報名。
2. **關於教會在疫症期間的最新消息**，請經常到教會網站 www.bcec.net 瀏覽有關資料。
3. **奉獻可用簡訊**：奉獻本會現在可用信用卡或扣賬卡（又稱借記卡）透過手機發簡訊至 30131，各基金的簡訊如下：
 - 奉獻經常費，請發“BCEC {金額數字}”或“BCECGF {金額數字}”
 - 奉獻差傳基金，請發“BCECMF {金額數字}”
 - 奉獻慈惠基金，請發“BCECCF {金額數字}”
 - 奉獻擴堂基金，請發“BCECEF {金額數字}”

例子：“BCECGF 20”的簡訊將從你的信用卡或扣賬卡奉獻 20 元至經常費。

請在使用簡訊奉獻前肯定能付清奉獻金額，若果首次使用信用卡奉獻，你將會被提示開設帳戶。信用卡的收費是每次 2.65% 的處理費再加 \$0.45 元，費用將從奉獻中扣除，所以電子支票較為便宜，每次費用祇是 \$0.35 元。查詢請到教會奉獻網頁。

4. **本會開設的郵政信箱**早前因郵局出錯，將郵箱列為停用，導至寄給本會的郵件及奉獻支票退回發件人，不便之處，敬請原諒。現在問題已修正，你們可將郵件及支票（不要寄現金）寄至：

BCEC
PO Box 600790
Newton, MA 02460

在疫情期間的其他奉獻方法：弟兄姊妹亦可透過教會網站 www.bcec.net/giving 進行奉獻，現金奉獻可留在家中待恢復崇拜後帶回教會。

5. **本年第一次嬰孩奉獻按手禮**將於父親節主日（6/21）在線上舉行，由於線上儀式需較多時間籌劃，有意讓子女接受按手的父母請在兩星期（6/7）前向教牧同工報名。

6. **步上光明路**是波士頓華人佈道會舉辦，一個為期五週的暑期日營，對象是現時就讀五至八年級的學生，目的是透過服侍華埠社區、帶領參加者認識耶穌、和為導師提供城市宣教的經歷來榮耀神。今年我們將會在 7 月 6 日至 8 月 7 日在線上進行，下載報名表可到：
<http://www.project-destiny.com/camper-life/pd2020/>
同時，步上光明路現開始招募導師，特別是負責資訊科技和多媒體的崗位，我們也招募一位全職的多媒體技術主管，主要負責製作和剪輯線上的營會活動，如想得知更多有關資料，請電郵廖志成傳道，projectdestiny@bcec.net。
7. **新冠病毒測試**：華埠及附近社區的居民可前往昆士小學（885 Washington Street, Boston）進行測試，時間是：
星期一至五上午 7 時至下午 7 時
星期六及星期日上午 7 時至下午 5 時
詳情請看英文附頁
8. **登記捐血，榮神益人**：我們與紅十字會合辦，於五月廿八日星期四早上十時至下午三時在牛頓堂的捐血站，現已差不多滿額，多謝大家熱烈支持，若您現在登記可能被列入等候名單當中，敬請留意，捐血登記請瀏覽紅十字會網址 <https://rcblood.org/2A2ldoB>，查詢請聯絡林仲民牧師。
9. **主日學【實踐美好生命真有可能嗎？】**已開始用 Zoom 會議室在線上進行，時間是每星期日上午 9:30，歡迎參加，登入資料如下：
Join Zoom Meeting
<https://us04web.zoom.us/j/6714198872?pwd=ZlJkVlJkM0kzcTV0UmRGWkUvaDN4QT09>
Meeting ID: 671 419 8872
Password: bcecSS
10. **牛頓堂亦有粵語線上主日學**於每主日上午 10:45 至 12 時舉行，zoom 的登入資料如下：
Join Zoom Meeting
<https://zoom.us/j/720351823?pwd=VjArWXhvWHdseUFmaFRPK2c4dTd2QT09>
Meeting ID: 720 351 823
Password: 701794

11. **牛頓粵語堂在每星期三晚 8 至 9 時舉行 WeTalk 800 Zoom 網台**，與大家一同全人抗疫。5/20 的節目邀得退休眼科醫生分享如何護理「電腦視覺綜合症」，歡迎邀請家人朋友參加。登入可用網址 <https://zoom.us/my/wetalk800>，或在 Zoom 程式輸入會議代碼 310-824-6710，密碼：210149。
12. **想在新冠疫情期間為社區作義工服務？**請填妥此線上表格：<https://forms.gle/p7vhaRdfvKwJtMDH7>，社會責任部將與你聯絡！
13. **位於 Brookline 和 Millbury 的 CareOne 頤養院需要我們幫忙**，用垃圾袋縫製保護衣供他們的員工使用，如有興趣請聯絡 srministry@bcec.net，製造方法請參考此視頻：<https://youtu.be/u1CO1PUIJos>
14. **本會參與派發營養餐！**波士頓華人佈道會與波士頓公立學校合作，在學校關閉期間，每星期一、三和五從早上 8:30 至 11:30 在所勿街 120 號為未成年的學生派發營養餐，這服務是開放給所有家庭，領取時不用提供證件或攜帶兒童到場，若你的子女有此需要，歡迎使用此服務。
15. **歡迎捐出個人防護裝備給塔芙茨醫療中心的醫務人員**，請發電郵至 srministry@bcec.net，社會責任部將安排收集。所需裝備包括：N95、K95 及 N99 口罩、手術口罩、護眼用具（面罩、護目鏡、安全眼鏡）、防護服、消毒手液，請繼續為醫護人員祈禱。
16. **塔芙茨醫療中心需要義工幫忙：**
 1. 設計中文慰問卡，讓護士和醫院員工送給華人病人。慰問卡內容應該表達『思念您』，不需有福音信息。
 2. 捐贈口罩或縫製 6×9 寸的棉口罩，製作方法可看此視頻：<https://www.youtube.com/watch?v=8Hon3XuHKv0>
 3. 醫院在重新開放時歡迎義工每星期探訪華人住院病人，日期將另行通知。有意請電郵社會責任部 srministry@bcec.net。
17. **慈惠奉獻捐贈波士頓市緊急基金：**衷心感謝作出特別奉獻的弟兄姊妹，至今已籌得 \$29,476，讓此募捐完滿地完成，若尚有意用金錢援助社區可直接奉獻市內的基督教機構。

18. **兒童崇拜在家中**：家庭兒童崇拜的資料已刊載在教會網頁上，供家長與孩子敬拜時選用，在耶穌裏一同成長。材料適合二至十一歲的兒童，內容每週更新，請瀏覽：
www.bcec.net/kidsworship。
19. **會眾裡若有因疫情導致生活基本需要成為問題**，可申請慈惠基金的經濟援助，請與教牧同工聯絡。
20. **陳德修牧師邀請粵語二堂的弟兄姊妹**在主日下午 12 時 10 分（粵語網上崇拜結束後）透過 Zoom（請先到該網站下載程式）一起有分享和禱告時間，登入網址（以後每主日的登入號碼都是一樣）如下：
https://zoom.us/j/117010164?pwd=aTRCKys4U3ZVNVcvaVNaOFRid2NxUT09
Password: 100014
如果電腦不方便，你可撥打以下電話參與：301-715-8592；打通後請輸入 117010164#，如需輸入密碼，請按 100014。這是個長途電話，若果您的電話要額外收費，請不要使用。

主日學簡介：

課題：【實踐美好生命真有可能嗎？】

老師：余子明/王誌信

日期	內容
5月10日	我 沒 本 事
5月17日	
5月24日	寬 恕 與 平 安
5月31日	
6月7日	屬靈膽固醇
6月14日	
6月21日	守 約 的 主
6月28日	
7月5日	明 天 我 們 看 展 覽
7月12日	總 結

2020年4月財政報告

	4/2020 實際收支	本年度至4月底實 際收支	本年度至4月底實際與預計收入之差額
經常費			
收入	\$ 174,357	\$ 1,413,513	實際財政年度總收入 \$ 1,413,513
支出	\$ 156,190	\$ 1,209,488	預計財政年度總收入 \$ 1,680,807
結餘(欠)	<u>\$ 18,166</u>	<u>\$ 204,025</u>	預計赤字 \$ 267,294
慈惠/社會關懷基金			
收入	\$ 33,519	\$ 54,682	
支出	\$ 4,200	\$ 18,724	
結餘(欠)	<u>\$ 29,319</u>	<u>\$ 35,958</u>	
差傳基金			
收入	\$ 18,053	\$ 231,233	
支出	\$ 22,674	\$ 169,970	
結餘(欠)	<u>\$ (4,621)</u>	<u>\$ 61,263</u>	
擴堂基金			
收入	\$ 5,371	\$ 121,294	擴堂基金結餘 \$4,107,210 (截至2020年4月底)
支出	\$ 150	\$ 6,775	
結餘(欠)	<u>\$ 5,221</u>	<u>\$ 114,519</u>	

If you are concerned you may have COVID-19, please come in for testing.

The Tufts Medical Center screening site is available to patients of Tufts Medical Center, health care workers, first responders, essential city personnel, and residents of the greater Chinatown community who are concerned they may have COVID-19, regardless of symptoms.

Testing Site Location:

Josiah Quincy Elementary School
885 Washington Street, Boston, MA 02111

Hours of Operation:

Monday – Friday 7 am – 7 pm
Saturday and Sunday – 7 am – 5 pm

The Tufts Medical Center Emergency Department is open 24 hours a day, 7 days a week.

How to access testing

For your convenience to avoid waiting, we encourage you to pre-register for a testing appointment. ***Walk-in appointments are also available.*** To pre-register, please call 617-636-0019. On this call, you will be given an account number that will expedite your testing process and minimize your wait time. Language interpreter services are available on-site.

What to bring with you

If you pre-registered, please bring your account number. If you have an insurance card and/or a form of identification please bring it. People seeking testing will not be turned away if they do not have these items.

Post-test instructions

After you are tested for COVID-19, you may not return to work. You must remain at home until you receive your test results, which may take up to 2 days. Should medical attention be necessary immediately after testing at the Josiah Quincy School, resources are available to escort you to the Tufts Medical Center Emergency Department.

Please seek medical attention if:

You have a fever or signs and symptoms of respiratory illness (cough, shortness of breath, sore throat, runny nose) and have had:

- Close contact to confirmed COVID-19 case in group settings.

- History of domestic travel within last 14 days to CDC Level 3 location with known community transmission¹.
- At risk due to advanced age (>60 years old) or co-morbidity.
- Part of a cluster of acute respiratory illness in group setting.
- In close (household) contact of confirmed COVID-19 cases.

You experience any emergency warning signs for COVID-19 may which include but are not limited to²:

- Trouble breathing
- Persistent pain or pressure in the chest
- New confusion or inability to arouse
- Blush lips or face

¹ (e.g., King County WA; Westchester, NY; Solano, CA). A history of international travel to CDC Level 3 country or location within 14 days of having symptoms.

² Please consult your medical provider for any other symptoms that are severe or concerning.